

Pà l'indipendenza di a Corsica !

Pruvucazioni sciuvinisti di Macron contr'à i Corsi

Issu articulu hè statu traduttu di u Bolchévik, ghjurnali di a Ligue trotskyste de France, marzu 2018

Di sittembri, aviamu scrittu nantu à Macron è a numinazioni d'un certu Eric Morvan à u capu di a pulizza nazunali : « *A numinazioni d'Eric Morvan hè una gattiva ancisa contr'à a lotta, chì femu a noscia, pà l'indipendenza di i populi corsu, bascu è catalanu di pettu à u Statu francesu* » (« L'omi di u "presidenti chì pruteghjia" – A manu di farru in un guantu di seta bianca », *le Bolchévik* n° 221, sittembri 2017). Morvan era statu numinatu sottu prifetti di Corti in aprili 1998, dui mesi dopu ch'eddu fussi tombu u prifettu Erignac. Dopu, Morvan era diventatu sottu prifettu di Baiona.

Morvan s'hè messu à travaddà subitu. U FLNC di u 22 d'ottobre hà dichjaratu pocu fà : « *A ghjuventù di u nosciu paesi hà patutu più di rastillati quist'annu chè l'altri dapoi u principiu di a lotta muderna. Più di 150 interpellazioni, cù pè solu scopu di schidà i militanti. Comu si pudaria di ch'issa riprissioni hè una testimonianza di paci ?* »

Dapoi què, Macron ammucchjaghja i pruvucazioni è l'umiliazioni. U tonu hè statu datu u 6 di farraghju pà a so visita in Corsica pà l'inaugurazioni d'una « Piazza Claude Erignac » in Aiacciu à l'uccasioni di u vintesimu anniversariu di a so morti. Macron hà dettu ch'eddu era contru à l'aministia d'Yvan Colonna, accusatu è cundannatu à a perpetuità, senza nisuna prova, pà l'assassiniu d'Erignac. Macron hà dichjaratu à l'intenzioni di Gilles Simeoni, ecchisi avucatu di Colonna è sceffu di l'esecutivu corsu, ch'un assassiniu cume quessu « *ùn s'avucaghjaia micca* », minacciendu cusì tutti quiddi chì pudariani esse cunfruntati à a pulizza « antiterrorista » di privà li di u dirittu u più elementari, quiddu d'avè un avucatu. ***Liberazioni immediata pà Yvan Colonna è tutti i militanti corsi incarcerati, ancu pè quiddi di u « commando Erignac » !***

U terrorismo individuali hè cuntrariu à i cuncizzioni marxisti chì s'appoghjani nantu à a mubilizzazioni in mansa di a classe operaia è di l'oppressi pà a rivuluzioni sucialista. Ma un attu cumu quiddu di l'assassiniu di u prefettu Erignac, un rapresentanti ufficiali di u Statu francesu, ùn hè micca un cri-

mini contru à a classe operaia o contru à u populu corsu oppressu, è difindimu quiddi pruseguiti pà què.

U 6 di farraghju, Macron era vinutu cù Jean-Pierre Chevènement, ecchisi ministru di i pulizzeri di u guvernu capitalistu di Jospin è rispunsevuli di a dipurtazioni di millai di senza-documenti. Ghjè cù Chevènement chì u prifettu Bonnet, successori d'Erignac in Corsica, avia fattu brusgià clandestinamenti pagliotti pà fà accusà i naziunalisti corsi. Chevènement, chì stilla sciuvinismu anti-Corsu, hà dichjaratu : « *U scopu di i naziunalisti hè di ghjunghje à un'indipendenza chì trasfurmata a Corsica in un'isula maffiosa in u Marittarraniu* » (*Corse-Matin*, u 10 di farraghju).

Comu s'eddu ùn era micca abbastanza, Macron hà fattu u so discursu u 7 di farraghju in Bastia nantu à a scena di un centru culturali, è micca à l'Assemblea di Corsica comu i so pridicessori Hollande è Sarkozy : dentru, cinque banderi francesi, cinque banderi auropeani, nisuna bandiera corsa ! È si mittimu accantu a magra consulazioni di l'iscrizzioni di a Corsica in a custizioni... francesa (!), Macron hà nigatu tutti i rivindicazioni di i naziunalisti.

L'ultima pruvucazioni hè quidda fatta à un dirighjenti storicu di u FLNC, Charles Pieri, chì face parti di a dirizzioni di a Corsica Libera di Jean-Guy Talamoni. Hè statu mantinutu 9 ori da i pulizzeri pà parolli (mischini è inghjuriuosi) à l'incontru di a veduva di u prifettu Erignac. Ùn sapemu micca si Pieri hè l'autori d'issi parolli. Di tutt'a manera, Macron cerca à mette a discordia trà l'autonomisti di Simeoni è l'indipendentisti di Talamoni, amichi pulitichi di Pieri.

Dapoi l'elezzioni municipali di Bastia in 2014, sin'à l'elezzioni tarrituriali di dicembre 2017, i naziunalisti corsi, autonomisti o indipendentisti, vanu di successu in successu. Di dicembre, anu ottenutu a maghjuria assoluta. Faci più di 250 anni chì a Corsica risisti à l'assimilazioni francesa. Ci era un Statu corsu indipendenti sottu à a dirizzioni di Pasquale Paoli, di 1755 sin'à 1769. A Francia hà vintu l'armata corsa l'8 di maghju 1769. Cuntrariamenti à i bucii sciuvinisti chì si pò sente, a nazioni corsa ùn hà mai sceltu l'assimilazioni à a Francia : a Corsica hè stata annessata. ***Pà l'indipendenza di a***

Pà una ripubblica operaia !

Pà i Stati Uniti sucialisti d'Europa !

Cuntatti: Ligue trotskyste, sezione francese di a Liga comunista internaziunale (quarta-internazionalista)

☎ 01 42 08 01 49 – ✉ ltfparis@hotmail.fr – ✉ Le Bolchévik, BP 135-10, 75463 Paris Cedex 10

Suppl. au *Bolchévik* n° 224 - Dir. de publ.: X. Benoît - CP 0920 P 11506 - Imp. Tracts, 7 pl. Jussieu, 75005 Paris
Tract imprimé par des ouvriers relevant de la convention nationale des imprimeries de Labeur et des industries graphiques

Corsica ! Pà una ripubblica operaia !

L'autonomia vulsuta da i naziunalisti corsi ùn hà tant' à vede cù l'eserciziu di u dirittu d'autodeterminazioni, voli à di u dirittu à l'indipendenza, dunqui quiddu di a nazioni corsa di spicà si di a Francia. S'agisciaria d'un statutu accumu- datu in u quadru di a Ripubblica Francesa. A riprissioni attuali in Catalonia moscia u caratteru largamenti fittiziu di i puteri autonomi di a Generalitat, ch'ùn hà nisun attributu essenziali à un Statu, anzi tuttu i forzi armati. In u so discorsu, Macron hà dichjaratu ch'è ci saria rinforzi di pulizza è un spiigamentu di brigati, voli à di un rinforzu di l'apparechju riprissivu **francesu** in Corsica. Comu u faci rimarcà u naziunaltistu Pierre Poggioli, a Corsica « *hà, in prupurzioni, u parcentuali più altu di pulizzeri, di ghjandarmi, è di militari pà ciò ch' cuncerne l'Esagonu* » (Nutizie Nustrale, u 7 di farraghju). **Chjuditura di a basa aeronavali d'Asprettu è di a basa aerea di Solenzara ! Truppi è pulizzeri francesi, fora di Corsica !**

Di fattu, i rivendicazioni principali di i naziunalisti, assai mudesti è luntani d'una vera autodeterminazioni di a nazioni corsa, sò difendibili. Quandu vulemu a libarazioni immediata di i prighjuneru pulitichi naziunalisti trà quiddi Colonna, volini l'amnistia è, s'eddu ùn hè pussibili, a so incarcerazioni in a prighjò di u Borgu in Corsica. Stéphanie Colonna hà dich- jaratu, parlandu di l'incarcerazioni di u so maritu in Arles : « *Sarrebbe veramenti più simplici è più nurmali s'eddu fussi quì è ch' u so fiddolu pudissi vede lu tutti i settimana.* »

L'egemonia è i privileggi di a lingua francese in Corsica, o in Iparralde (Paesi Bascu Settentrionali) è in Catalonia Settentrionali, si sprima comu a sola lingua ufficiali, ciò ch' Macron hà riaffirmatu u 7 di farraghju. Lénine, codirighjenti cù Trotsky di a sola rivuluzioni operaia vitturiosa cent'anni fà in Russia, s'è sempri oppostu à l'impusizioni cù forza d'una lingua ufficiale, a lingua di l'oppressori.

In Corsica, a lingua di l'oppressori, ghjè u francese. **Nisun privileghju pà u francese in Corsica, Iparralde è Catalonia Settentrionali !** Comu pà u criolu in Guadalupa, ghjè un scan- dalu ch' a lingua corsa sii cunsiderata quant'è una lingua « straniera » in Corsica. **Pà l'insignamentu in lingua corsa di a scola materna sin'à l'università, cù programmi bislingui grati è di qualità pà l'immigrati affinch'è si possi assicurà a trasizioni trà a so lingua materna è u corsu !** In casu cun- trariu, difindiamu a cuufficialità di a lingua corsa vulsuta da i naziunalisti corsi, ancu si saria una misura assai parziali in a difesa di u corsu.

U « statutu di residenti » rivendicatu da i naziunalisti corsi hè dinò una rivendicazioni assai mudesta è parziali cù u scopu di limità un pocu a prissioni di i cuntinintali nantu u tarrieri corsu è dinò nantu à i listi alitturali di l'isula. Comu a dici u militanti di Corsica Libera (*Mediapart*, u 19 di ghjennaghju

2017), cù sta misura i candidati ch' volenu cumprà nantu à l'isula duvariani « *avè campatu 5 anni in residenza principali in Corsica, è dunqui avè pagatu l'impusitu nantu à i rivinuti, nanzu di pudè sbulicà nantu à parechji prupietà. Un sarà micca un casu pà i corsi di a diaspora.* »

Cum'è marxisti, u nosciu puntu di partenza hè ch'ùn cun- sidararemu mai di manera iguali una nazioni oppressa è u Statu oppressori. A lotta d'una nazioni oppressa, cumu quidda di a nazioni corsa pà difende a so propria esistenza, hè lighjittima è ghjusta. Ghjè parchi semu nimichi spietati di l'oppressioni naziunali ch' ci opponemu à a parolla d'ordini utopica è riazziunaria di l'« apertura di i fronti ». Comu si pò vede cù a storia di u Statu siunistu d'Israeli pà i Palestiniani, un'immigrazioni massiccia è senza limita rin- causeghja u dirittu à l'autodeterminazioni. A Francia prati- cheghja l'« apertura di i fronti » in Nova Caledonia dapoi decennii. Hà ancu « *accentuatu a so pulitica di pupulamentu in l'anni 1960 1970 cù a vultà di rende i Kanak minurita- rii è premuniendu si cusì di i velleità independentisti* » (*le Monde*, u 9 di dicembri 2017).

Essendu pà l'indipendenza di classe di u pruletariatu, ùn demu nisun sustegnu à i naziunalisti corsi ch'ani, par difini- zioni, una parspittiva capitalista. A noscia parspittiva hè quidda d'una **ripubblica operaia** di Corsica, in u quadru di i Stati Uniti sicialisti d'Auropa. A lotta pà l'indipendenza di a Corsica, comu quidda di u populu catalanu, pò esse una leva impurtanti pà accelerà a scumpusizioni di l'Unioni auropeana. Quissa hè un strumentu riazziunariu à u serviziu di i puteri impirialisti d'Auropa, à u centru di quiddi l'Alimagna è dinò a Francia, pà aumintà a splutazioni di i travagliadori in tutta l'Auropa è a schjavitù di i paesi più poveri, comu a Grecia, è di i nazioni minuritari in i Stati multinazionali. Pà issa raghjò, i dirighjenti di l'Unioni auropeana sò accanitamente contru à l'indipendenza di a Catalonia, di a Scozia, è, ùn ci hè bisogna di dilla, a nazioni corsa, malgradu l'illusioni di i corsi naziu- nalisti di punta à Bruxelles è u so stracciu di carta, a « cartula di i lingui ». **A bassu l'Unioni auropeana ! Pà i Stati Uniti sicialisti d'Auropa !**

L'oppressioni naziunali da a burghesia francese sopr'à i Corsi, i Baschi, i Catalani, i Guadalupeani, i Martinichesi, i Kanak rode l'unità di a classe pruletariana, è u sciuvinismu di grandi putenza incatineghja a classe operaia à u so nemicu di classe. Lottemu pà mubilizà a classe operaia di Francia pà difende i diritti naziunali di u populu corsu è contru à u sciuvinismu ch'incancherisci u pruletariatu francesi. A lotta pà a libarazioni naziunali di a Corsica cusì po ghjova di forza nutrici pà a rivuluzioni sicialista in Francia è aldilà in l'Auropa intera. Pà què ci voli lotta pà partiti lininisti tru- schisti, sezioni naziunali disciplinati d'una Quarta Inter- naziunali ristazzunata. ■

SPARTACIST
N°43
EDITION FRANCAISE
ETÉ 2017

La lutte pour le léninisme sur la question nationale

La bataille contre l'Hydre chauvine
Document de la Septième Conférence Internationale de la LCI

Spartacist, edizioni francese
n° 43, istati 2017
1 € (32 paghjini)

Abbunate vi !

Le Bolchévik Ghjurnali di a Ligue trotskyste de France

Statu francese : 3 € pà 4 numari (1 annu) □
Auropa : 4,50 € □ Fora d'Auropa : 6,00 € □
cù *Spartacist* (edizioni francese)

Nomu : _____ Tel : _____

Indirizzu : _____ CP : _____

Cità : _____ Paesi : _____

suppl 224 corse

Sceccchi à l'ordini di Société d'édition 3L
LB, BP 135-10, 75463 Paris Cedex 10, Francia